



The Electronic Clocking System

**Medlemsmanual
Svenska**

Rüter EPV-Systeme GmbH • Große Heide 39-41 • 32425 Minden, Germany

Tel.: +49 571 646900 • Fax: +49 571 6469020

eMail: mail@tauris.de • <http://www.tauris.de>

© 2004 Rüter EPV-Systeme GmbH, Germany

Rüter EPV-Systeme GmbH kan inte straffrättsligt eller funktionsmässigt bli ansvariga för någon som helst felaktig indikation eller konsekvenser därav.

Alla rättigheter är förbehållna, också bildåtergivning och det elektroniska media.

Vi är tacksamma för alla förslag till förbättringar och förenklingar. Företaget Rüter EPV-systeme reserverar sig för rätten till tekniska ändringar.

juli 2004

Rüter EPV-Systeme GmbH, Große Heide 39-41, 32425 Minden, Germany
Tel.: +49 571 646900, Fax: +49 571 6469020
eMail: mail@tauris.de, <http://www.tauris.de>

Innehåll

1. Introduktion	4
2. Konstruktion av slagsystemet	5
2.1 Terminalen	6
2.2 Sensorer	6
2.3 Rutiner/Programbeskrivning	7
2.4 Sammanfattning	7
3. Handhavande av systemet	9
3.1 Användningsområde	9
3.1.1 Temperatur vid användande:	9
3.1.2 Temperatur vid lagring:	9
3.1.3 Täthetsspecifikationer:	9
3.2 Instruktioner för installation	9
4. TauRIS terminalbeskrivning	11
4.1 Huvudmeny	12
4.2 Välja meny	13
4.3 Visa – kontrollera registrerade duvor	13
4.4 Test – träningstävling	14
4.5 Registrering med TauRIS systemet	15
4.6 Rensa klocka	17
4.7 SMS funktion	18
4.7.1. Skriv in mobilnummer till mottagande mobil	18
4.7.2. Ansluta en mobiltelefon	19
4.7.3. Användning	20
5. Mjukvara för flera medlemmar	21
6. Garanti	23
7. Leveranser och förpackning	23

1. Introduktion

Vid brevduveflygningar används klocksystem för att säkra en korrekt registrering av hemkomsttid. Fram till nu har duvor fått gummiring för varje flygning. Vid hemkomst har denna ring tagits av och blivit placerad i tidtagningsklockan.

Tack vare utvecklad teknologi har mekaniska system alltmer ersatts av elektroniska system. De elektroniska systemen medger en korrekt tidsregistrering när duvan går in i duvslaget. Arbetet som utförs av klockkommitté och tävlingskommitté har därmed minskats till ett minimum.

På följande sidor kommer konstruktion och funktioner med TauRIS elektroniska klocksystem bli beskrivet i detalj.

Med detta system, kodbärare (elektroniska fotringar) registreras varje enskild duva med en registreringsplatta (sensor). Sensorn skickar koden vidare, via ett kabelsystem till det elektroniska klocksystemet, där registrering sker av duva och hemkomsttid.

TauRIS elektroniska klocksystem består av ett medlemssystem och ett klubbssystem med utskriftsmöjlighet.

2. Konstruktion av slagsystemet

Slagsystemet (se Fig. , Fig. 2) består av en **terminal** och minst en **sensor** i ingången. Terminalen är direktkopplad till sensorn/sensorerna.

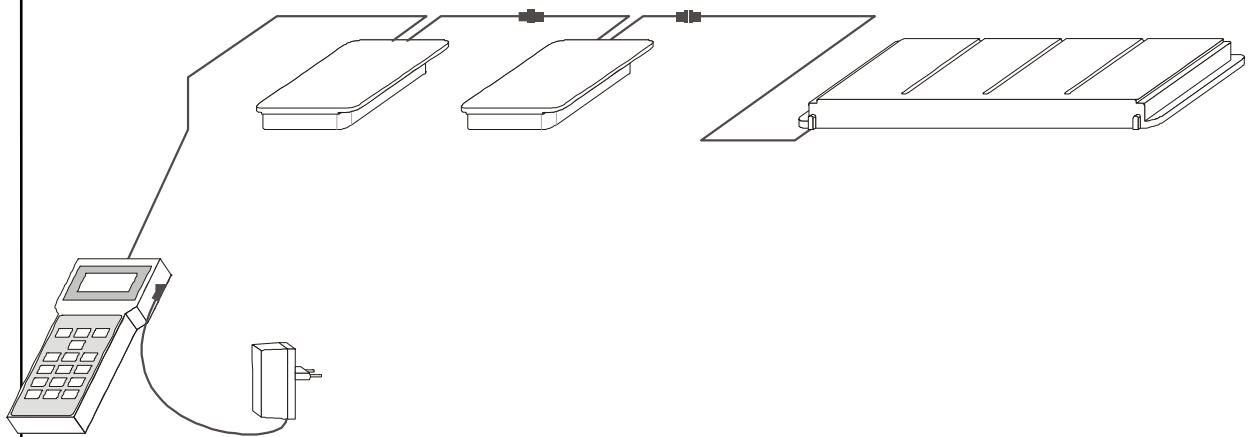


Fig. 1

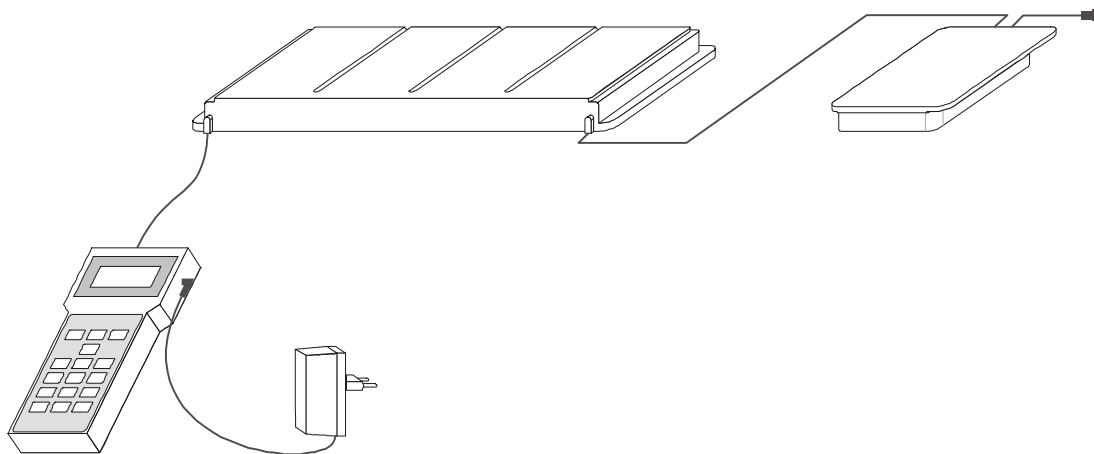


Fig. 2

2.1 Terminalen

Talen är en multifunktionsdator med stor minneskapacitet. Den är centret för kontroll och ta emot tävlings- och kontrolldata. Tidsregistrering görs med den interna quartz-kontrollerade klockan.

De följande funktionerna kontrolleras eller utförs av terminalen:

1. Registrering av kodringar för anmälda duvor före säsongstart.
2. Översyn av anmälda duvor för medlemmen.
3. Registrering av duvor som går in i duvslaget genom ingången.
4. Tävlingsklocka för medlemmen, startad och kontrollerad av kontrollkommitté.

Funktionerna 2-5 roterar på allteftersom tävlingsveckorna går (se Fig. , sida 8 – the **TauRIS Cycle**).

2.2 Sensorer

Terminalen kan utrustad med en eller flera ingångssensorer. Alla sensorer i ett tävlingssystem är kopplade med en kabel. Varje sensor består av en antennmottagare, en elektronisk mottagare och en microprocessor. Elektroniken, antenn och kopplingar, är kapslade.

2.3 Rutiner/Programbeskrivning

Via terminalen är varje fas av arbetet programkontrollerat. Mjukvarukonfigurationen i terminalen tillåter bara tillåtna anpassningar av systemet (t.ex. ändringar av tävlingsregler i klubben) kan genomföras.

Två separata manualer, en för varje medlem och en för klubbkommittén, beskriver rutinerna.

2.4 Sammanfattning

Transparensen av systemet förblir lika, från de minsta till de största systemen för anmälda duvor.

Det mjukvarukontrollerade TauRIS konceptet är anpassat till framtidens brevduvetävlingars behov.

Den transparanta konstruktionen av TauRIS elektroniska klocksystem garanterar omfattande kontroll av varje rutin (terminal – sensor) i linje med fastlagda normer för denna teknologi. Imitation av familjära, konventionella klockkoncept (klockstart, kontrolltid, kontroll av anmälda duvor) innebär att den funktionella principen lätt förstås av användaren, likaväl som den garanterar kontroll övervakarna en klar översikt.

Funktionsprincipen av TauRIS och hanteringen av funktionen är illustrerad av TauRIS loopen (Fig. 3). Från det elektroniska bladet för medlemmen via registrering av fotring och hemkomst registrering via klockkontroll och tillbaka till att medlemmen är färdig sker en serie av lättförstådda händelser.

Loopen är som en enkelriktad gata! Om terminalen, som exempel, är färdig för att ta emot hemkomna duvor, kan medlemmen endast sätta terminalen i registrering och kontroll. Duvorna behöver inte vara registrerade för att genomgå dessa steg.

The TauRIS-Cycle

entering pigeons for a race

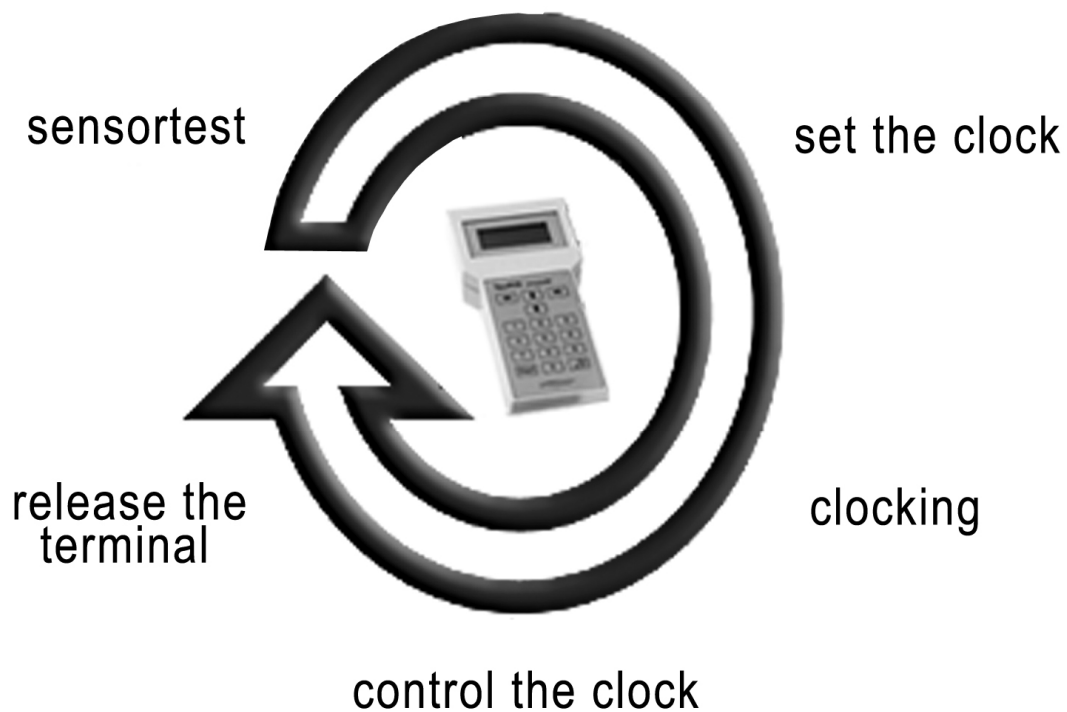


Fig. 3

3. Handhavande av systemet

Varning: Före arbete med systemet koppla bort strömmen!

3.1 Användningsområde

3.1.1 Temperatur vid användande:

Terminal 0°C till +50°C

3.1.2 Temperatur vid lagring:

Terminal 0°C till +60°C

3.1.3 Täthetsspecifikationer:

Terminal	IP63
Strömomvandlare	IP40
Sensorer	IP63

Dessa specifikationer gäller vid leverans och tar inte hänsyn till slitage vid användande. Speciellt öppnande och återslutande av sensorer påverkar deras täthet.

3.2 Instruktioner för installation

För att försäkra sig om att registrering av duvan vid ingång sker korrekt måste duvan passera området som är avkänt av sensorn minst en halv sekund. Denna tidslängd kan uppnås utan gallerpinnar om kanten på sensorn är monterad direkt vid kanten på inflyget.

Höjden på inflyget får inte överstiga 16 cm, för att duvorna inte skall hoppa över varandra. Ett ingångshål med höjden 12 cm garanterar att duvan och därmed kodringen är inom säkert område för att avläsas av sensorn. Åtskiljande väggar mellan ingångarna måste finnas för att förhindra duvor att flyga ut från duvslaget.

Sensors yta kan täckas. Skyddet kan vara av plast, trä, etc., men inte av metall. Tjockleken skall inte överskrida 0,5 cm, så mottagarens avstånd inte överskrids. (6 cm för R/O och 8 cm för R/W kodringar).

Metallytor nära sensorn måste ha ett avstånd av minst 10 cm, om de inte skall påverka prestandan på sensorn.

Installera sensorerna så att de sitter minst 6 cm isär mätt på det bredaste stället av sensorn. Om det råder någon tvekan om att få perfekt funktion av sensorerna vid hemkomst, rekommenderar vi att man lämnar motsvarande en sensors bredd mellan dessa.

Om kabeln placeras, tillse att det inte finns någon chans för vatten att rinna utmed kabeln in i sensorn eller kontakter. Gör en "hängande" båge på kabeln strax före sensorn/kontakten så att eventuellt vatten kan droppa av vid denna punkt.

Om du skall byta position på sensorer under tävlingssäsong, notera att kabelingången i en öppnad sensor kan deformeras och inte längre tätar sensorn. Klämtätningen på den mittersta skruven bjuder ett visst motstånd för att förhindra vatten att komma i denna position. Alla skruvar skall vara tätt åtdragna.

Fukttätheten hos öppnade sensorer kan inte garanteras.

Om du installerar dina sensorer som föreslaget, kommer dina duvor bli korrekt registrerade. Efter montering, kontrollera ditt system noggrant med menyordern <9>Test (sida 18), för att förvissa dig om inga registreringsfel uppträder vid framtida tävlande.

4. TauRIS terminalbeskrivning

TauRIS terminalen kontrollerar och visar hemkomna duvor och registrerar duvans tävlingsdata i terminalens klocksysteem.

Detta avsnitt beskriver endast hanteringsinstruktioner för medlemmen. Registrering av duvor till kodringar, insättning av duvor för tävling, iordningställa klockan och klockkontroll är uppgifter avsett för endast kontrollkommitté. Nödvändiga instruktioner för kontrollkommitté finns separat.

Ström för terminalen kommer normalt via nätadapter.

Två av terminalens funktioner är speciellt viktiga för medlemmen:

Registrering av tävlingsdata

Tidtagning tävling

Skiftning mellan registrering av tävlingsdata och tidtagning tävling sköts av kontrollkommittén.

Tangentbordet med sina fyra piltangenter garanterar en enkel hantering.

Oroa dig inte (!). Du kan inte radera dina data genom att använda tangentbordet och i de flesta fall kommer systemet upptäcka felaktigt användande.

Beskrivningen innehåller:

[] för knäppfunktioner (tryck på rätt knapp)

<> för att välja en speciell funktion från en meny

Med meny menas terminalens informationsfönster/display.

Med cursor menas den blinkande rektangeln i menyn.

Vi har nu kommit fram till att använda systemet. Placera din terminal på sensoradaptorn (maXX) eller anslut sensor kabeln (Compact/Compact+). Anslut strömmen till sensoradaptorn/terminalen.

När terminalen startas sker en självkontroll av systemet. Informationen "Kontakta service" kan visas.

Om informationen visas den första gången terminalen startas eller före det att duvor är registrerade i terminalen, kan det ignoreras.

Om denna information visas i ett senare skede, vänligen kontakta vår servicepersonal.

4.1 Huvudmeny

"Fig.4" är det som visas närhelst du ansluter din TauRIS terminal.

010.086.086.001
Sven Svensson
Duvor: 074/070
03.30-18:23:07

Fig. 4

Displayen visar medlemsnummer, medlemmens namn, hur många duvor som är registrerade, hur många som har kodring och aktuell dag och tid.

4.2 Välja meny

[Start] tar dig alltid till Välja meny. Vad som kan väljas beror på vilken status terminalen har just för tillfället. Från denna meny kan du gå till menyerna med <>.

```
010.086.086.001  
Sven Svensson  
<3>Anslut->PC  
<5>Visa<9>Trana
```

Fig. 5

<3>Anslut -> PC

<5>Visa: Visa registrerade duvor

<9>Trana: Träningstävling (egen tävlingssimulering)

4.3 Visa – kontrollera registrerade duvor

Fortlöpande under en tävling är det möjligt att informera sig om vilka duvor som har kommit hem. Med tangenterna "<" (pil vänster) och ">" (pil höger) kan du trycka dig igenom registrerade duvor med sin hemkomsttid (Fig. 6).

Exempel: aktuellt datum och tid

15 anmälda duvor, 00 skickade med SMS, <4 hemkomna/3:e duvan>,

Ring nr. / duva 01334 94 0151,

(Tävling 1) registrerad april 6:e klockan 15:18, 17 sekunder

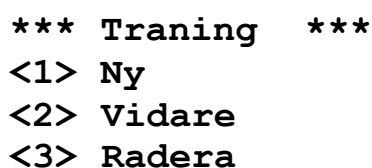
```
04.06-15:22:38  
015 00 <004/003>  
S 86 03 0040E  
(01) 06.15:18:17
```

Fig. 6

Tryck [Start] för att komma tillbaka till huvudmenyn (se Fig. 4).

4.4 Test – träningstävling

När du väljer [9] (se Fig. 5) startas en träningstävling. Du kan då välja mellan "ny" träningstävling (tryck <1>), att fortsätta med en befintlig (tryck <2>) eller att radera befintlig träningstävling (tryck <3>) (Fig. 7).

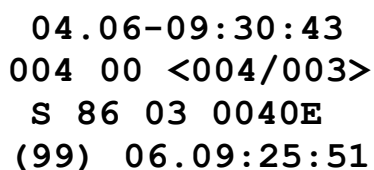


```
*** Training ***  
<1> Ny  
<2> Vidare  
<3> Radera
```

Fig. 7

Datum och tid, registreringsmode och antal aktiverade sensorer visas på displayen när träningstävling startas eller pågår.

När den första duvan blir registrerad hemkommen visar displayen datum och tid, antal registrerade duvor, antalet duvor som skickats via SMS, <antal registrerade duvor/antal hemkomna duvor>, (uppsläppsort nummer/99 är för träning) och hemkomst dag och tid. Du kan trycka dig igenom de duvor som är hemkomna, liksom i tävlingsmode (se också 4.5 Fig. 11).



```
04.06-09:30:43  
004 00 <004/003>  
S 86 03 0040E  
(99) 06.09:25:51
```

Fig. 8

4.5 Registrering med TauRIS systemet

Efter att dina duvor blivit aktiverade för tävling och klockan startad, av kontrollkommittén, kommer du få din TauRIS terminal för att registrera tävlingstider.

Tillbaka hemma, när du ansluter sensorer och ström till din TauRIS terminal kommer följande att visas:

```
010.086.086.001  
Sven Svensson  
<4>Hemma  
<5>Visa<9>Test
```

Fig. 9

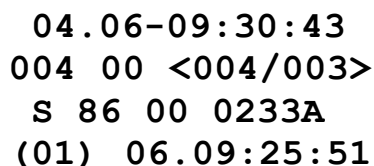
Om ingen tangent trycks kommer systemet automatiskt ändras till registreringsmode, som visas i Fig. 10.

```
04.06-09:30:43  
Tävlingstid!  
  
01 Sensorer
```

Fig. 10

Efter att den första duvan blivit registrerad kommer displayen visa den senast registrerade duvan med ringnummer, datum och registreringstid (rad 3 och 4 på displayen). (Se Fig. 11).

Rad 1 visar systemets datum och tid. Rad 2 visar antalet registrerade duvor, antalet hemkomna duvor sända via SMS om telefonnummer blivit registrerat (annars 00), antalet tävlande duvor och antalet hemkomna duvor. Rad 3 visar senast hemkomna duva och rad 4 visar uppsläppsnummer, hemkomst datum och tid för duvan. Du kan använda knapparna "<-" (pil vänster) och "->" (pil höger) för att trycka dig igenom hemkomna duvor. (se Fig. 11).



```
04.06-09:30:43
004 00 <004/003>
S 86 00 0233A
(01) 06.09:25:51
```

Fig. 11

När tävlingen är över, ta loss terminalen och ta med den till klubben. Här kommer terminalen att kontrolleras och tiderna registreras för beräkning av tävlingsresultat.

4.6 Rensa klocka

Efter varje tävling måste terminalen rensas från tävlingsdata, antingen av dig eller av kontrollkommittén. Om du själv vill skriva ut tävlingsdata är detta möjligt innan tävlingsdata raderas. Det är även möjligt att fortsätta med tävlandet om tävlingen fortfarande pågår eller att annan tävling pågår. OBS! Då får inget raderas.

```
010.086.086.001
Sven Svensson
<3>-->PC<4>Hemma
<6>Sudda<8>Skriv
```

Fig. 12

För att radera tävlingen tryck <6>. Du kommer att behöva skriva in din kod för att undvika att data raderas utav misstag

```
010.086.086.001
Sven Svensson
Losenord
----
```

Fig. 13

För att radera tävlingen, skriv in ditt 4 teckens lösenord (en asterisk [*] kommer att visas på displayen för varje tryckt tecken) och bekräfta med [#].

4.7 SMS funktion

Endast tillgänglig på kompakt+ och maXX terminal !!!

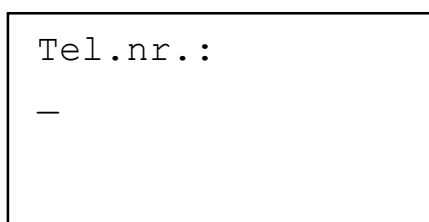
Med denna mjukvara är det möjligt att överföra tävlingsdata på hemkomna duvor till vart som helst i världen.
Om man ansluter en mobiltelefon till TauRIS terminalen kommer hemkomna duvor som kommer hem att generera ett SMS som kan sändas till en annan mobiltelefon.

Det enda arbete som behövs är att knappa in mottagarens mobilnummer och ansluta en mobil till terminalen.

OBS! Om terminalprogram laddas om i terminalen måste mobilnumret åter knappas in!

4.7.1. Skriv in mobilnummer till mottagande mobil

Anslut ström till terminalen.
Tryck "Start" för att få upp funktions displayen.
Tryck "0" för att knappa in mobilnumret.



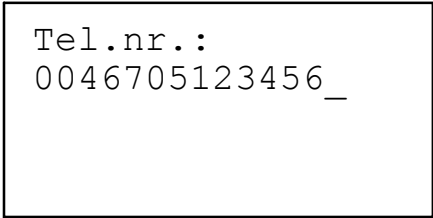
```
Tel.nr.:  
—
```

Fig. 14

Knappa in mobilnumret (du använder "->" för att få "+" för att trycka in landsnumret)

Man kan använda upp till 15 siffror i numret.
För att radera en siffra används "<-".

När alla siffror är inknappade: Tryck “#” för att spara numret.



```
Tel.nr.:  
0046705123456_
```

Fig. 15

Nu är numret sparad, tills du byter det eller terminalprogrammet åter laddas in.

Tryck “Start” för att få upp funktions displayen.

4.7.2. Ansluta en mobiltelefon

Anslut kommunikationsadaptern till terminalen (15pin kontakt).

Anslut hemkomstsensorn kommunikationsadaptern (15pin kontakt).

Anslut datakabel (RS232) från mobiltelefonen till kommunikationsadaptern (9pin kontakt) (se Fig.16).

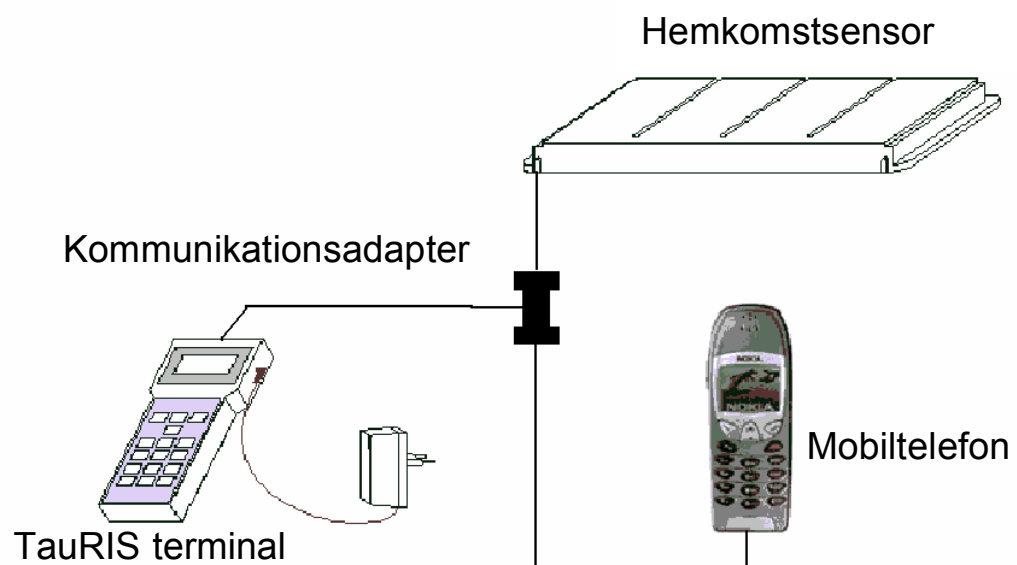


Fig. 16

OBS! På maXX systemet kan man istället för att använda kommunikationsadaptern ansluta mobiltelefonen till en sensoradapter med kommunikationsport på dator.

4.7.3. Användning SMS

Starta en träning eller en tävling.

När du ansluter terminalen kommer du att se meddelandet "Mobil...ok".

```
Sven Svensson  
Tävlingstid  
Mobil....OK  
01 AntSensor
```

Fig. 17

Nu kommer du att bli informerad med SMS, när du får hem duvor.

Du kommer att få ett SMS för varje 5 duvor som kommit hem, alternativt om det går mer än 5 minuter och färre än 5 duvor kommit in. (minst 1)

OBS! Mobiltelefonen som används som sändare måste kunna använda följande funktioner:

1. Serial interface med 9600 Bit/sekund.
2. GSM 03.38 standard
3. SMS i PDU mode (Text mode kan inte användas till TauRIS)

5. Mjukvara för flera medlemmar

Med nyare terminalprogram kan upp till 4 medlemmar använda samma terminal men ändå separata flygregistreringar. Instruktionerna som angetts tidigare gäller också vid flera medlemmar.

Följande punkter skall observeras när en terminal är programmerad för flera användare:

- Registrerade tävlingsduvor laddas från klubben dator på vanligt sätt, genom att använda meny <3> i Välja meny.
- Om mer än en medlem finns laddad, visas serienummer för medlemmen före medlemmens namn i huvudmenyn. (Se Fig. 18 till 21). Med tangenterna pil upp [\uparrow] och pil ner [\downarrow] kan du bläddra mellan de olika medlemmarna. Medlemmens serienummer, namn, registrerade duvor med nummer likväl som vilka nummer som är ockuperade visas i displayen. Exempel: 2:a medlemmen, 30 duvor ockuperar fälten 13 - 42 (Figure 19).
- Registrering av duvor och kodringar sker på normalt sätt, utom att rätt medlem efterfrågas.
- Duvornas data återsparas via menyval <3>, genom att återupprepa att köra över data för flera medlemmar kommer de att kunna visas i displayen (Fig. 18 - 21) och datorn.
- I dokumentationen (anmälda duvor för tävling eller registreringsblad) finns en innehållsrik av hela antalet anmälda duvor för varje medlem som utskrift. Referensnummer finns till serienummer och namn på varje medlem som visas i displayen.
- När tävlingsresultatet förs över till klubbdatoren för resultatberäkning kommer dessa att överföras separat för varje medlem.

Display översikt:

010.086.086.001
1.Sven Svensson
Duvor.012 001-012
30.06-20:12:00

Fig. 18

010.086.086.002
2.Olle Olsson
Duvor.030 013-042
30.06-20:13:00

Fig. 1

010.086.086.006
3.Nils Nilsson
Duvor.050 043-092
30.06-20:14:00

Fig. 2

010.086.086.011
4.Karl Karlsson
Stck.105 093-197
30.06-20:15:00

Fig. 3

Term.-->PC S8.102
Fortsatt (PC)

4506

Fig. 4

6. Garanti

Rüter EPV-Systeme GmbH erbjuder en tvåårig garanti vilken startar vid dagen för leverans.

Garantin täcker inte följande moment:

- Skada orsakad genom felaktigt förstådda instruktioner i manualen eller som ett resultat av felaktigt användande.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada på utrustning så att serienummer eller tätning försvunnit, förstörts eller vid försök att förändra utrustningen.

En giltig garanti skall styrkas av försändelsekvitto eller motsvarande. Var vänlig och spara sådana papper för detta ändamål.

Garantiperioden utökas inte till följd av en garantiskada.

För skada som uppkommer genom olycksfall eller orsakas av hur utrustningen används, är Rüter EPV-Systeme inte ansvarig.

Rüter EPV-Systeme GmbH tar inte på sig något ansvar för fel eller förluster av data vilka är orsakade av felaktigt användande eller fel på utrustning.

7. Leveranser och förpackning

Genast vid ankomst skall utrustningen packas upp. Kontrollera att det inte finns några synliga skador, vare sig på paketet eller utrustningen. Om det finns en transportskada skall detta genast anmälas till transportören. I ett sådant fall får utrustningen inte tas i drift förrän skadan är utredd.

För att undvika transportskador rekommenderar vi att godset alltid är förpackat i sitt originalemballage. Vänligen spara emballaget för detta ändamål.